

Tionscadail Foclóireachta Fhoras na Gaeilge – Painéal Eagarthóireachta

Fógra – Aibreán 2024

Is mian le Foras na Gaeilge painéal a chur ar bun chun seirbhísí eagarthóireachta agus aistriúcháin san fhoclóireacht a sholáthar. Pacáistí oibre ar conradh a bheidh i gceist, a mbeidh tréimhsí gearra ag gabháil leo. Is obair ar bhonn páirtaimseartha a bheidh i gceist sna pacáistí oibre.

Ní féidir a dhearbhu go ndáilfear pacáistí oibre ar gach duine a bhainfidh áit amach ar an bpainéal.

Is ó mhí Bealtaine 2024 go dtí mí na Nollag 2027 an tréimhse atá ag gabháil leis an bpainéal.

I measc na bpríomhthascanna a bheidh i gceist, tá:

1. Iontrálacha san fhoclóir aonteach Gaeilge agus san fhoclóir nua Gaeilge-Béarla a dhréachtú agus a chur in eagar de réir threoir stíle an tionscadail;
2. Léamh profaí agus seiceálacha ríomhscagtha a dhéanamh ar ábhar foclóireachta;
3. Tascanna eile eagarthóireachta agus aistriúcháin.

Is iad seo a leanas na critéir riachtanacha is gá do na hiarrthóirí a chomhlíonadh:

1. Ardliofacht agus ardchruinneas sa Ghaeilge, idir labhartha agus scríofa;
2. Ardtuiscint ar ghramadach na Gaeilge;
3. Saineolas ar cheann amháin nó níos mó de mhórchanúintí na Gaeilge;
4. Ardtuiscint ar réimeanna cainte/scríofa na Gaeilge;
5. Cúig bliana ar a laghad de thaithí i réimse na foclóireachta Gaeilge, ar a n-áirítear breithniú agus eagarthóireacht a dhéanamh ar obair eagarthóirí agus aistritheoirí eile;
6. Ardinniúlacht cothrom le dáta in úsáid an fheidhmchláir scríofa foclóra Entry Editor;
7. Ardscoil na ríomhaireachta, ar a n-áirítearaineolas ar phacáistí Word agus Excel.

Critéir inmhianaithe a d'fhéadfadh iarrthóirí a chomhlíonadh:

1. Cáilíocht tríú leibhéal nó a hiontamhail sa Ghaeilge;
2. Taithí ghairmiúil eagarthóireachta nó aistriúcháin sa Ghaeilge;
3. Taithí ar úsáid na gcorpas mar uirlisí taighde;
4. Gaeilge ó dhúchas.

Na Táillí agus na Socruithe Oibre

Is ar bhonn pacáistí oibre a íocfar baill an phainéil, agus beidh an íocaíocht in aghaidh an phacáiste bunaithe ar an ráta cuí in aghaidh cion uaire socraithe d'obair. Ráta €30 - €45 in aghaidh na huaire (nó £26.10 - £39.15 steirling) (móide CBL más cuí) an ráta a bheidh ag gabháil leis na tascanna. Beidh an ráta ar an scála seo ag brath ar chastacht agus ar dheacracht na dtascanna aonair agus aontófar an ráta cuí nuair a bheidh bairseanna oibre á sannadh d'eagarthóirí.

Den chuid is mó, is féidir an obair a chur i gcrích ó chian, ach d'fhéadfadh sé go n-iarrfaí ar bhaill an phainéil na tascanna oibre a chur i gcrích in oifigí Fhoras na Gaeilge in amanna, nó teacht go dtí oifigí Fhoras na Gaeilge i gcomhair cruinnithe nó ceardlann.

Measúnú ar na hiarratais agus Dáileadh na hOibre

Déanfar na hiarratais a mheas ar bhonn na gcáilíochtaí agus na taithí a léirítear san fhoirm iarratais. Sa chás go mbeidh líon mór daoine incháilithe, déanfar na pacáistí oibre a dháileadh bunaithe ar na critéir seo a leanas:

- An cineál taisc atá i gceist agus an tsaintaithí ábhartha atá ag an mball den phainéal sa réimse sin;
- An spriocdháta atá ag gabháil leis an tasc, agus an méid ama atá ar fáil ag an duine don obair foclóireachta.

Measúnú ar na Pacáistí Oibre

Déanfar athbhreithniú agus measúnú ar na pacáistí oibre tosaigh a dháilfear ar na baill aonair den phainéal, agus tabharfar aiseolas dóibh ina leith. Nuair a bheidh an caighdeán cuí deimhnithe san obair, beifear in ann tuilleadh pacáistí oibre a dháileadh ar an duine de réir mar is gá faoi chúinsí na dtionscadal.

An Fhoirm Iarratais

Más spéis leat a bheith ar an bpainéal seo, ní mór duit iarratas a sheoladh chugainn. Tá an fhoirm iarratais ar fáil ar www.foclóir.ie agus ar www.teanglann.ie.

Is le hiarratais leictreonacha i bhfoirm Word (.docx/.doc) amháin a ghlacfar; ní gá iad a shíniú (glacfar leis mar shíniú nuair a chuireann tú d'ainm agus an dáta sa bhosca "Deimhniú"). Ní ghlacfar le CVanna ná le haon cháipéisí breise.

Is gá iarratais a sheoladh chuig foclóir@forasnagaeilge.ie, agus “Painéal Eagarthóireachta 2024” mar ábhar. Beidh sé de dhiscreíd ag Foras na Gaeilge iarrthóirí a chur faoi scrúdú agus/nó faoi agallamh.

Ní mór do na foirmeacha comhlánaithe a bheith istigh faoi **5.00 p.m. Dé Céadaoin, 1 Bealtaine 2024.**

Tá sé de cheart ag Foras na Gaeilge an comórtas seo a chur ar ceal más mian leo, agus níl sé de dhualgas ar Fhoras na Gaeilge conradh ná obair a bhronnadh ar aon iarrthóir de thoradh an phróisis seo.

Tá Foras na Gaeilge tiomanta don chomhionannas deise agus fáiltimid roimh iarratais ó iarrthóirí a bhfuil na cáilíochtaí cuí acu, beag beann ar chreideamh, ar inscne, ar mhíchumas, ar chine, ar dhearcadh polaitíochta, ar aois, ar stádas pósta, ar chlaonadh gnéis nó cé acu atá nó nach bhfuil cleithiúnaithe acu. Is ar bhonn fíúntais amháin a mheasfar gach iarratas.

Proficiency in the Irish language, both written and oral, is an essential requirement for the above panel.